NATIVE VOCABULARY

Compiled by

KOKORINA

Of Warran (Wandarree)

PILEARA Magisterial District
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Wiradjuri</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aunt</td>
<td>Mammaj</td>
</tr>
<tr>
<td>Blackfellow</td>
<td>Narroong</td>
</tr>
<tr>
<td>Girl</td>
<td>Kammee rēree</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY**

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Wiradjuri</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ankle</td>
<td>Loogoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm (lower)</td>
<td>Banyemurr</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm (upper)</td>
<td>Waggoodhoordee, waggoojooloe</td>
</tr>
<tr>
<td>Back</td>
<td>Kamaganda</td>
</tr>
<tr>
<td>Back bone</td>
<td>Ninja</td>
</tr>
<tr>
<td>Beard</td>
<td>Ngargarn</td>
</tr>
<tr>
<td>Blood</td>
<td>Beejerse</td>
</tr>
<tr>
<td>Bone</td>
<td>Ninja</td>
</tr>
<tr>
<td>Breast</td>
<td>Boordoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Breath</td>
<td>Anjoolum</td>
</tr>
<tr>
<td>Calf of leg</td>
<td>Boolyumurroo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cheek</td>
<td>Ngaangoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Chest</td>
<td>Nuggara muggara</td>
</tr>
<tr>
<td>Chin</td>
<td>Ngargua</td>
</tr>
<tr>
<td>Cry, to</td>
<td>Angloola ngel</td>
</tr>
<tr>
<td>Drink, to</td>
<td>Minbilliman</td>
</tr>
<tr>
<td>Ear</td>
<td>Koolga</td>
</tr>
<tr>
<td>Eat, to</td>
<td>Ngalgooloo mulla</td>
</tr>
<tr>
<td>Elbow</td>
<td>Yoolkoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Eye</td>
<td>Saadnse</td>
</tr>
<tr>
<td>Fat</td>
<td>Pajjalee</td>
</tr>
<tr>
<td>Finger</td>
<td>Nyeerding (little), weerdoo (other fingers)</td>
</tr>
<tr>
<td>Foot</td>
<td>Jeena</td>
</tr>
<tr>
<td>Forehead</td>
<td>Beedabud</td>
</tr>
<tr>
<td>Hair</td>
<td>Joojoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Hand</td>
<td>BarIRR</td>
</tr>
<tr>
<td>Head</td>
<td>Murda</td>
</tr>
<tr>
<td>Heart</td>
<td>Nganjoolooma</td>
</tr>
<tr>
<td>Heel</td>
<td>Karndee</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Parts and Functions of the Body (cont.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Yawarlangu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hip bone</td>
<td>Boggaloo</td>
</tr>
<tr>
<td>Instep</td>
<td>Jeena (foot)</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaw</td>
<td>Ngen ngirr</td>
</tr>
<tr>
<td>Kidney</td>
<td>Ngogordoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Knee</td>
<td>Moordeense</td>
</tr>
<tr>
<td>Leg</td>
<td>Ebinin</td>
</tr>
<tr>
<td>Lip</td>
<td>Jowa</td>
</tr>
<tr>
<td>Liver</td>
<td>Yalgoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Moustache</td>
<td>Moodeer</td>
</tr>
<tr>
<td>Mouth</td>
<td>Dhowa</td>
</tr>
<tr>
<td>Muscle</td>
<td>Wejee</td>
</tr>
<tr>
<td>Neck</td>
<td>Daagee</td>
</tr>
<tr>
<td>Nose</td>
<td>Meelya</td>
</tr>
<tr>
<td>Nostril</td>
<td>Beerlee</td>
</tr>
<tr>
<td>Rib</td>
<td>Hummin</td>
</tr>
<tr>
<td>Shoulder</td>
<td>Ngoorndee</td>
</tr>
<tr>
<td>Sinew</td>
<td>Yeelba</td>
</tr>
<tr>
<td>Skin</td>
<td>Karnoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Sleep</td>
<td>Karda karroolooma</td>
</tr>
<tr>
<td>Smell, to</td>
<td>Barndillima</td>
</tr>
<tr>
<td>Sneeze, to</td>
<td>Winjalbillima</td>
</tr>
<tr>
<td>Speak, to</td>
<td>Wonga</td>
</tr>
<tr>
<td>Spit, to</td>
<td>Thanga ban billiman</td>
</tr>
<tr>
<td>Stomach</td>
<td>Agaarloo</td>
</tr>
<tr>
<td>Teeth</td>
<td>Reerra</td>
</tr>
<tr>
<td>Thigh</td>
<td>Kalbardee</td>
</tr>
<tr>
<td>Throat</td>
<td>Naggera muggera</td>
</tr>
<tr>
<td>Thumb</td>
<td>Ngangoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Tongue</td>
<td>Thaalin</td>
</tr>
<tr>
<td>Vein</td>
<td>Mirra</td>
</tr>
<tr>
<td>Walk, to</td>
<td>Marndee</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANIMALS

Animal (generic)  Goose
Bat  Thardee
Dingo  Yoogooroo
Kangaroo (generic)  Warringoo
Kangaroo, Brush  Koolga
Kangaroo, Rock  Kalgan
Kangaroo, young, in pouch  Wadin
Mouse  Manyee
Opossum  Ngartee, walarra

BIRDS

Bustard, wild turkey  Rangooroo
Cockatoo, Black, red tail  Goorrgoor
Cockatoo, white, northern variety  Birdere
Crow  Wongala
Harrier, Swamp hawk  Karrgoolyoo, geerr-geerr
Native Companion  Koonda mai

INSECTS

Louse  Kooloo
THE ELEMENTS, etc.

Clay, white  Babbagoon, lallee lalla
Cold  Warreegarrin
Creek  Kalga, kaaroo, bardoor
Darkness  Yooduggerda
Feather  Wallagoorr
Fire  Weega
Grass  Barruk
Gum  Karral
Hill  Warnoo
Hole  Mardo
Moon  Dardurd
Plain  Bulgarra
Rain  Moojoong
Rainbow  Thakkannee
River  Babboorocin
Sandplain  Balgarra
Sea  Weerdoo ngabbo
Spinifex  Baaroo
Star  Banneegut
Stone  Warnoo
Sun  Karrul
Sunrise  Karrul doolbinyereen
Sunset  Karrul ngal binyereen
Thunderstorm  Weeloo mangoomurda?
Vegetable food  Mai
Water  Ngabba
Willy willy  Weerdoo ngaha kajjinereen - big thunderstorm with rain.
GENERAL VOCABULARY

Abduct, to  Manna meerania)
Another  Warrin
Belt  Dooarp, joorap
Black  Meernas
Blind  Dhooirla
Board, for throwing spear  Walbarra
Boomerang  Karlee
Break, to  Wum'imanirra
Bullroarer  Big one = milyabil; little one = booleswan
By and by  Yardila goolbula moona (by and by I come)
Camp  Ngoorra, ngoora
    One camp or one lot = janico-janico, jardoo-jardoo
Carry, to, on the shoulders  Kalbering
Club  Yoologoo
Corroboree  Yeemna goondalla mun
Dead  Woorjorinoo
Dying  Meerdna nyaanooc, manyoo min
East  Yalling, N.E. = kannimburr
Far away  Katha, warda
Ghost  Ranj
Hammer  Mardee
Head dress  Walloclom
Him  Ngoonungoo?
Hungry  Janberr, janbarr
I  Ngadnoo
Knife  Kandeey
Little  Cobardoo
Lose, to  Bamburnan
Magic  Putting "stick" magic inside a man to kill him = kalg
Mine (my own)  Ngadhagoo
Murderer's slippers  Mangarr
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Yinnee</th>
<th>None</th>
<th>Moomoo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>North</td>
<td>Kara</td>
<td>One</td>
<td>Warraj</td>
</tr>
<tr>
<td>Quick</td>
<td>Thangundhoo, thangindhoo</td>
<td>Scare</td>
<td>Balgoon</td>
</tr>
<tr>
<td>Shield</td>
<td>Karrbirnee</td>
<td>Sorcery</td>
<td>Mirrowroo</td>
</tr>
<tr>
<td>South</td>
<td>Kokkara</td>
<td>Spear</td>
<td>Yeeragooloo</td>
</tr>
<tr>
<td>Stranger</td>
<td>Ngajjarree</td>
<td>Strangle, to</td>
<td>Nyammal baggoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Sulky (cross)</td>
<td>Koolse</td>
<td>Summer</td>
<td>Yardee yangoolama</td>
</tr>
<tr>
<td>Take in the hand, to</td>
<td>Maara, marra ngajjoo</td>
<td>Tall</td>
<td>Mugganoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Them</td>
<td>Agoonungoo ?</td>
<td>There</td>
<td>Balawannee, bala wanninyirr</td>
</tr>
<tr>
<td>There</td>
<td>Weerrba</td>
<td>Together, all</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Two</td>
<td>Koodharra</td>
<td>Vessels</td>
<td>Ngammoooloong</td>
</tr>
<tr>
<td>West</td>
<td>Koorilee</td>
<td>Winter</td>
<td>Warree</td>
</tr>
<tr>
<td>You</td>
<td>Nyoondiio</td>
<td>Your</td>
<td>Nyoondoolgoogoo</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mandee ereejirree - Moolanga and Banaka men in a camp.

Kalyarreeejirree - Kaimera and Boorong men.
Asleep, He is
Bad, That is very
Brother, He is my
Bury him
Come from, Where do you?
Come here
Come back
Coming, They are
Coward, You are a
Deceiving me, You are
Father, He is my
Fire, Make a
Fire, Make, by friction
Food, Give me
Food, I have no
Get up
Give me; give it to me
Go away
Go before me
Go behind me
Going away, I am
Good, That is very
Good, You are no
Good, You are very
Go quickly
Go quietly
Here it is
Ill, I am
Ill, You are
Ill, You are not
Karda garrocloomana
Koola dharding
Mannaj
Fardingee jinnee
Wanjarnoo nyoodooogoo ngoorra
Koordallee maardnee
Koolbala mooora
Yanninai kokkarnee (eastern men coming)
Weerndee (frightened)
Meeto garrinyin
Thabbardoo ngadhoo
Munilla ma weeka
Bajjesbillaman, ro-lamana
Kaanoo maai dhangindhoo
Mooncola maai kooloo
Doolbea, maandoo doolbeea
Garna lee, karma lee
Thangin, yarra
Wallangurr yarra
Nyeerin yarra
Jinnoo yangoolamulla
Nalba
Kooloocjardoo nyoodoo
Nalba nyoodoo, thangin koordallees
Thangunyarra mungin yirr
Marbalya wanda
Nyoongoo wanning
Barrabur ngadhoo
Nqondoo barraburra
Nyoodoo wannahra
Killed, He has been
Killed, Who has, him?
Know, I do not
Lazy, You are
Lie down
Long time ago, That was a
Name, What is your?
Natives, Where are the?
Slow, You are very
Spear, Where is your?
Stay with me
Sulky, Why are you?
Tired, I am
Track, Where is the?
Want, What do you?
Water, Give me
Water, I cannot find
Where are you going?
Who is that? Who is there?
Wife, Where is your?
You and I

Koolooana nyecerring
Ngannoordoo kooloojardoo
Koomun boola ngaabo moonooloo
Koojoodoo manyooloo garringin
Kajjalamar
Naeranooloo
Ngannoorda nyoondoo
Wanjana mooorangoo
Nyoondoo wajjan garringinyin
Moondagool wanjana
Ngatoo wanda nyoondoo
Nganneengmurra kooloo
Wajjanba ngadhoo, manooloo wandoolumana
Wanjana jinna
Nganneegoo yanna nyinba
Ngabba gurna, ngabba kaanoo
Manooloo ngabba
Wanjanna yanningan
Ngannardoo ngoonse-anan
Noobara wanja
Ngallee yangooloo - We two walk

Nyangaana Song
Maandee mangai, Pirtengee
Maandee maa nga pirtinjee.

Ngaddingul warree - counting close
Ngoomung warree - counting at a distance